



Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- * Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/712 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 103/2012 σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία 1
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/713 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2015, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 4

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- * Εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/714 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2015, σχετικά με την ισχύ ορισμένων δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 2888] 6
- * Απόφαση (ΕΕ) 2015/715 της Επιτροπής, της 30ής Απριλίου 2015, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί όρων πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου ⁽¹⁾ 9
- * Απόφαση (ΕΕ) 2015/716 της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, της 12ης Φεβρουαρίου 2015, που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2004/2 για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2015/8) 11

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- * Απόφαση αριθ. 1/2015 της υποεπιτροπής υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας ΕΕ — Δημοκρατίας της Μολδαβίας, της 12ης Μαρτίου 2015, για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της [2015/717] 13

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- * Απόφαση αριθ. 1/2015 της τελωνειακής υποεπιτροπής ΕΕ-Γεωργίας, της 18ης Μαρτίου 2015, για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της [2015/718] 19
-

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στην οδηγία 2014/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης (ΕΕ L 94 της 28.3.2014) 24
- * Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 908/2014 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους οργανισμούς πληρωμών και άλλους οργανισμούς, τη δημοσιονομική διαχείριση, την εκκαθάριση λογαριασμών, τους κανόνες σχετικά με τους ελέγχους, τις εγγυήσεις και τη διαφάνεια (ΕΕ L 255 της 28.8.2014) 25
- * Διορθωτικό στην οδηγία 2013/32/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με κοινές διαδικασίες για τη χορήγηση και ανάκληση του καθεστώτος διεθνούς προστασίας (ΕΕ L 180 της 29.6.2013) 25

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/712 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Απριλίου 2015

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 103/2012 σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 953/2013 του Συμβουλίου ⁽²⁾ τροποποιήθηκε το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 και αντικαταστάθηκαν οι κωδικοί ΣΟ 8528 59 10, 8528 59 40 και 8528 59 80 με τους κωδικούς ΣΟ 8528 59 20, 8528 59 31, 8528 59 39 και 8528 59 70.
- (2) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 103/2012 της Επιτροπής ⁽³⁾ σχετικά με την κατάταξη εμπορευμάτων, που εκδόθηκε με σκοπό την εξασφάλιση της ομοιόμορφης εφαρμογής της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, παραπέμπει σε κωδικό ΣΟ που δεν υφίσταται πλέον. Θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί, ώστε να λαμβάνει υπόψη τον κατάλληλο ισχύοντα κωδικό ΣΟ.
- (3) Η Επιτροπή Τελωνειακού Κώδικα δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που καθόρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 103/2012 αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 953/2013 του Συμβουλίου, της 26ης Σεπτεμβρίου 2013, για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 263 της 5.10.2013, σ. 4).

⁽³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 103/2012 της Επιτροπής, της 7ης Φεβρουαρίου 2012, σχετικά με τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων εμπορευμάτων στη Συνδυασμένη Ονοματολογία (ΕΕ L 36 της 9.2.2012, σ. 17).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Απριλίου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Heinz ZOUREK
Γενικός Διευθυντής Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (Κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
<p>Μη συναρμολογημένος πίνακας σπονδυλωτής δομής (αποκαλούμενος "τοιχος LED") που περιλαμβάνει διάφορες ενότητες υπό μορφή πλακιδίων, όπου κάθε πλακίδιο έχει διαστάσεις περίπου 38 × 38 × 9 cm.</p> <p>Κάθε πλακίδιο περιέχει φωτοδιόδους ερυθρού, πράσινου και γαλάζιου χρώματος (LED) και έχει ανάλυση 16 × 16 εικονοστοιχεία, βήμα εικονοστοιχείου 24 mm, φωτεινότητα 2 000 cd/m² και ρυθμό ανανέωσης άνω των 300 Hz. Περιέχουν επίσης ηλεκτρονικό σύστημα οδηγού δίσκου.</p> <p>Ο πίνακας συνδυάζεται με σύστημα επεξεργασίας που περιλαμβάνει:</p> <ul style="list-style-type: none"> — επεξεργαστή βίντεο που αποδέχεται διάφορα σήματα εισόδου (όπως CVBS, Y/C, YUV/RGB, (HD-) SDI ή DVI) και επιτρέπει την υπό κλίμακα προσαρμογή εικόνας/βίντεο στις διαστάσεις του πίνακα οθόνης, — επεξεργαστή σημάτων που επιτρέπει τη χαρτογράφηση εικονοστοιχείων του σήματος εισόδου στην οθόνη. <p>Το επεξεργασμένο σήμα αποστέλλεται από τον επεξεργαστή σήματος σε κατανομέα δεδομένων μέσω οπτικών ινών. Ο κατανομέας δεδομένων αποστέλλει με τη σειρά του τα δεδομένα στα διάφορα πλακίδια του πίνακα οθόνης.</p> <p>Ο πίνακας οθόνης παρουσιάζεται ως κατάλληλος για αθλητικές ή ψυχαγωγικές εκδηλώσεις, σήμανση λιανικής κ.λπ., αλλά δεν είναι κατάλληλος για θέαση από μικρή απόσταση.</p>	<p>8528 59 39</p>	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1, 2 α) και 6 για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 8528, 8528 59 και 8528 59 39.</p> <p>Δεδομένου ότι ο πίνακας είναι σε θέση να εμφανίζει βίντεο, δεν μπορεί να θεωρηθεί ηλεκτρική συσκευή για σκοπούς σηματοδότησης με χρήση οπτικής ένδειξης. Συνεπώς αποκλείεται η κατάταξη στην κλάση 8531 ως αναγγελτήριο πίνακας.</p> <p>Λόγω των αντικειμενικών του χαρακτηριστικών, όπως το μέγεθος της οθόνης, τα υποστηρίζόμενα τηλεοπτικά πρότυπα (CVBS) και οι λειτουργίες βίντεο, το βήμα εικονοστοιχείου που δεν είναι κατάλληλο για θέαση από μικρή απόσταση και η υψηλή φωτεινότητα, ο πίνακας προορίζεται να χρησιμοποιείται για αθλητικές ή ψυχαγωγικές εκδηλώσεις, σήμανση λιανικής κ.λπ. Επομένως, δεν θεωρείται ότι είναι του τύπου που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά ή κυρίως με αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών της κλάσης 8471. Συνεπώς, η κατάταξη στην κλάση 8528 51 00 αποκλείεται επίσης.</p> <p>Δεδομένου ότι ο πίνακας έχει δυνατότητα να προβάλλει σήματα από αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών σε επίπεδο επαρκές για πρακτική χρήση με την αυτόματη μηχανή επεξεργασίας πληροφοριών, θεωρείται ότι είναι σε θέση να απεικονίζει σήματα από αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών με αποδεκτό επίπεδο λειτουργικότητας.</p> <p>Συνεπώς, πρέπει να καταταχθεί στον κωδικό ΣΟ 8528 59 39 ως άλλη έγχρωμη επίπεδη οθόνη που έχει τη δυνατότητα να απεικονίζει σήματα από αυτόματες μηχανές επεξεργασίας πληροφοριών με αποδεκτό επίπεδο λειτουργικότητας».</p>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/713 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 4ης Μαΐου 2015****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	IL	153,9
	MA	85,5
	MK	119,9
	TN	392,6
	TR	96,0
	ZZ	169,6
0707 00 05	AL	49,4
	TR	127,5
	ZZ	88,5
0709 93 10	MA	102,7
	TR	135,7
	ZZ	119,2
0805 10 20	EG	50,6
	IL	71,3
	MA	59,7
	ZZ	60,5
0805 50 10	BR	107,1
	TR	81,3
	ZZ	94,2
0808 10 80	AR	101,4
	BR	100,1
	CL	120,1
	CN	167,0
	MK	28,2
	NZ	146,5
	US	216,1
	UY	92,0
	ZA	132,4
ZZ	122,6	

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/714 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Απριλίου 2015

σχετικά με την ισχύ ορισμένων δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2015) 2888]

(Τα κείμενα στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, ισπανική, και πορτογαλική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 5 στοιχείο α) σημείο iii),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες (ΔΔΠ) που αναφέρονται στο παράρτημα περιλαμβάνουν δασμολογική κατάταξη η οποία δεν συμφωνεί με τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας (ΣΟ) που καθορίζονται στο παράρτημα Ι πρώτο μέρος τμήμα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 και δεν συμβιβάζεται με άλλες ΔΔΠ.
- (2) Τα προϊόντα που αφορούν οι ΔΔΠ που αναφέρονται στο παράρτημα αποτελούνται από χυμό(-ούς) φρούτων, συμπυκνωμένο(-ους) χυμό(-ούς) φρούτων, χυμό(-ούς) λαχανικών ή συμπυκνωμένο(-ους) χυμό(-ούς) λαχανικών, αναμειγμένους ή μη, καθώς και από πρόσθετα, αρωμαμένους με νερό ή αεριούχους. Η δασμολογική κατάταξη των εν λόγω προϊόντων, όπως αναγράφεται στις ΔΔΠ, δεν είναι σύμφωνη με τους κωδικούς TARIC 2202 90 10 19, 2202 90 10 99, 2202 90 91 90, 2202 90 95 90 και 2202 90 99 90.
- (3) Για να διασφαλιστεί η ίση μεταχείριση των επιχειρήσεων και η ομοιόμορφη εφαρμογή του TARIC, θα πρέπει να παύσουν να ισχύουν οι ΔΔΠ που αναφέρονται στο παράρτημα. Οι τελωνειακές αρχές οι οποίες εξέδωσαν τις εν λόγω πληροφορίες θα πρέπει επομένως να τις ανακαλέσουν το συντομότερο δυνατόν μετά την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης και να ενημερώσουν σχετικά την Επιτροπή.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, ο δικαιούχος των δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών, οι οποίες έχουν παύσει να ισχύουν, μπορεί να συνεχίσει να τις επικαλείται επί μια ορισμένη χρονική περίοδο, με την επιφύλαξη των όρων που προβλέπονται στην εν λόγω διάταξη και στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Τελωνειακού Κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που αναγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος, οι οποίες έχουν εκδοθεί από τις τελωνειακές αρχές που αναγράφονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα για τη δασμολογική κατάταξη που αναγράφεται στη στήλη 3 του εν λόγω πίνακα, παύουν να ισχύουν με βάση τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 2.

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

2. Οι τελωνειακές αρχές που αναγράφονται στη στήλη 2 του πίνακα του παραρτήματος ανακαλούν τις δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που αναγράφονται στη στήλη 1 του εν λόγω πίνακα και ενημερώνουν σχετικά τους δικαιούχους το συντομότερο δυνατό και σε κάθε περίπτωση εντός 10 ημερών το αργότερο από την κοινοποίηση της παρούσας απόφασης.
3. Όταν μια τελωνειακή αρχή ανακαλεί δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες και προβαίνει σε κοινοποίηση σύμφωνα με την παράγραφο 2, ενημερώνει σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 2

Ο δικαιούχος των δεσμευτικών δασμολογικών πληροφοριών που αναφέρονται στο παράρτημα μπορεί να συνεχίσει να τις επικαλείται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 για περίοδο έξι μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης της ανάκλησής τους.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, το Βασίλειο της Ισπανίας, τη Γαλλική Δημοκρατία, τη Δημοκρατία της Αυστρίας, την Πορτογαλική Δημοκρατία και το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 24 Απριλίου 2015.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Heinz ZOUREK
Γενικός Διευθυντής Φορολογίας και
Τελωνειακής Ένωσης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες αριθ. αναφοράς	Τελωνειακή αρχή	Δασμολογική κατάταξη
1	2	3
AT 2009/000570	Zollamt Wien	2202 90 10 19
AT 2009/000573	Zollamt Wien	2202 90 10 19
AT 2009/000574	Zollamt Wien	2202 90 10 19
DE 23376/12-1	Hauptzollamt Hannover	2202 90 10 19
DE 6324/12-1	Hauptzollamt Hannover	2202 90 10 19
DE B/810/09-1	Hauptzollamt Hannover	2202 90 10 19
DE B/811/09-1	Hauptzollamt Hannover	2202 90 10 19
DE B/812/09-1	Hauptzollamt Hannover	2202 90 10 19
DE B/813/09-1	Hauptzollamt Hannover	2202 90 10 19
DE B/815/09-1	Hauptzollamt Hannover	2202 90 10 19
ES -2009-000120-0019/09	Departamento de Aduanas E II.EE, Madrid	2202 90 10 19
FR -PRO-2012-004802	Direction Générale des Douanes et Droits Indirects, Montreuil	2202 90 10 19
FR -RTC-2013-164920	Direction Générale des Douanes et Droits Indirects, Montreuil	2202 90 10 19
FR -RTC-2014-006435	Direction Générale des Douanes et Droits Indirects, Montreuil	2202 90 10 19
PT 2014-IPV-020	Autoridade Tributária Aduaneira, Lisboa	2202 90 10 19
PT 2014-IPV-021	Autoridade Tributária Aduaneira, Lisboa	2202 90 10 19
PT 2014-IPV-023	Autoridade Tributária Aduaneira, Lisboa	2202 90 10 19
PT 2014-IPV-024	Autoridade Tributária Aduaneira, Lisboa	2202 90 10 19
ES -2009-000122-0019/09	Departamento de Aduanas E II.EE, Madrid	2202 90 10 99
ES -2009-000125-0019/09	Departamento de Aduanas E II.EE, Madrid	2202 90 10 99
GB 120294213	HM Revenue & Customs, Southend-on-Sea	2202 90 10 99
DE 6948/14-1	Hauptzollamt Hannover	2202 90 95 90

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/715 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 30ής Απριλίου 2015****για την τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί όρων πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 715/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2015, σχετικά με τους όρους πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1775/2005 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 23 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2012/490/ΕΕ ⁽²⁾ της Επιτροπής τροποποιήθηκαν οι διαδικασίες διαχείρισης της συμφόρησης και οι απαιτήσεις διαφάνειας που ορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2009, με σκοπό την εφαρμογή εναρμονισμένων ευρωπαϊκών κανόνων διαχείρισης της συμφόρησης.
- (2) Στη διαδικασία εφαρμογής της απόφασης 2012/490/ΕΕ προέκυψαν ασυνέπειες όσον αφορά την ημερομηνία δημοσίευσης της έκθεσης παρακολούθησης του Οργανισμού σχετικά με τη συμφόρηση στα σημεία διασύνδεσης και την ημερομηνία δημοσίευσης των δεδομένων των διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς. Προκειμένου να παρασχεθούν στον Οργανισμό τα αναγκαία δεδομένα για να εκπληρώσει το ρόλο παρακολούθησης που του έχει ανατεθεί για την αποτελεσματική εφαρμογή της απόφασης 2012/490/ΕΕ, πρέπει να αλλάξει ο ορίζοντας δημοσίευσης των δεδομένων από τους διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς και η ημερομηνία κατά την οποία ο Οργανισμός πρέπει να δημοσιεύσει την έκθεση.
- (3) Κατά συνέπεια, το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2009 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 51 της οδηγίας 2009/73/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2009 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Απριλίου 2015.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 36.

⁽²⁾ Απόφαση 2012/490/ΕΕ της Επιτροπής, της 24ης Αυγούστου 2012, για τροποποίηση του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί όρων πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου

⁽³⁾ Οδηγία 2009/73/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 2003/55/ΕΚ (ΕΕ L 211 της 14.8.2009, σ. 94).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 715/2009 τροποποιείται ως εξής:

1) Το σημείο 2.2.1 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Με βάση τις πληροφορίες που δημοσιεύουν οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς δυνάμει του τμήματος 3 του παρόντος παραρτήματος και, όπου απαιτείται, έχουν επικυρωθεί από τις εθνικές ρυθμιστικές αρχές, ο οργανισμός, αρχής γενομένης από το έτος 2015, δημοσιεύει μέχρι την 1η Ιουνίου εκάστου έτους έκθεση παρακολούθησης της συμμόρφωσης στα σημεία διασύνδεσης όσον αφορά τα προϊόντα αμετάβλητης δυναμικότητας που πωλήθηκαν κατά το προηγούμενο έτος, συνεκτιμώντας στο μέτρο του δυνατού την εμπορία δυναμικότητας στη δευτερογενή αγορά και τη χρήση της διακοπτόμενης δυναμικότητας.»

2) Το σημείο 3.3 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Σε όλα τα σχετικά σημεία, οι πληροφορίες του 3.3.1 στοιχεία α), β) και δ) δημοσιεύονται για περίοδο που καλύπτει τουλάχιστον τους επόμενους 24 μήνες.»

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2015/716 ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ

της 12ης Φεβρουαρίου 2015

που τροποποιεί την απόφαση ΕΚΤ/2004/2 για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (ΕΚΤ/2015/8)

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ,

Έχοντας υπόψη το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας (εφεξής το «καταστατικό του ΕΣΚΤ»), και ιδίως το άρθρο 12.3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προς εξυπηρέτηση των αναγκών που συνεπάγεται η διαδικασία της μη διατύπωσης αντιρρήσεων κατά τους όρους του άρθρου 26 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, κρίνεται σκόπιμη η προσαρμογή των κανόνων που διέπουν τη λήψη αποφάσεων του διοικητικού συμβουλίου με γραπτή διαδικασία κατά τα ειδικότερα οριζόμενα στα άρθρα 13ζ, 13η και 13θ του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.
- (2) Σε σχέση με τη γραπτή διαδικασία κατά τα άρθρα 13ζ έως 13η του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και με την επιφύλαξη των οριζόμενων σε αυτά προθεσμιών, κρίνεται σκόπιμη η πρόβλεψη μέγιστης περιόδου πέντε εργάσιμων ημερών εντός της οποίας κάθε μέλος του διοικητικού συμβουλίου θα είναι σε θέση να μελετά τυχόν αντίρρηση σε σχέδιο απόφασης, έτσι ώστε τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου να δύνανται, ακολούθως προς το άρθρο 26 παράγραφος 8 του κανονισμού αριθ. 1024/2013/ΕΕ, να καταλήγουν σε συμφωνία επί της αντίρρησης, περιλαμβανομένης της σχετικής γραπτής επεξήγησης, εντός μέγιστης περιόδου δέκα εργάσιμων ημερών.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 10.2 του καταστατικού του ΕΣΚΤ, το δικαίωμα ψήφου των μελών του διοικητικού συμβουλίου ασκείται αυτοπροσώπως. Τούτο αποτελεί σημαντική πτυχή της ανεξαρτησίας των μελών του διοικητικού συμβουλίου, καθώς αυτά είναι *ex officio* μέλη, κανένα δε πρόσωπο δεν μπορεί να τα αντικαθιστά στην άσκηση του δικαιώματος ψήφου τους, εκτός από την περίπτωση στην οποία αυτά κωλύονται να το ασκήσουν επί μακρό χρονικό διάστημα κατά τους όρους του άρθρου 10.2 του καταστατικού του ΕΣΚΤ. Ψήφος μέλους του διοικητικού συμβουλίου ή επί της ουσίας σχόλιο του που εν συνεχεία διαβιβάζεται ηλεκτρονικά στο πλαίσιο της λήψης αποφάσεων του διοικητικού συμβουλίου μέσω γραπτής διαδικασίας δεν απαιτείται να υπογράφεται ιδιοχείρως από το συγκεκριμένο μέλος. Η ρύθμιση αυτή συνάδει με τις απαιτήσεις του άρθρου 10.2 του καταστατικού του ΕΣΚΤ.
- (4) Στις περιπτώσεις που καθίσταται ανέφικτη η ηλεκτρονική διαβίβαση ψήφου ή σχολίων επί της ουσίας από μέλος του διοικητικού συμβουλίου, το τελευταίο μπορεί ρητά να εξουσιοδοτεί άλλο πρόσωπο να υπογράψει την ψήφο ή τα σχόλιά του. Με την υπογραφή τους από το εξουσιοδοτημένο προς τούτο πρόσωπο απλά επιβεβαιώνεται ότι πρόκειται για το δικαίωμα ψήφου ή το σχόλιο που άσκησε ή διατύπωσε, αντίστοιχα, αυτοπροσώπως το συγκεκριμένο μέλος.
- (5) Η απόφαση ΕΚΤ/2004/2 ⁽²⁾ θα πρέπει να τροποποιηθεί προκειμένου να αποτυπωθούν σε αυτή τα παραπάνω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

Η απόφαση ΕΚΤ/2004/2 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 4.7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Με την επιφύλαξη των ειδικότερων ρυθμίσεων του άρθρου 4.8, αποφάσεις δύνανται να λαμβάνονται και με γραπτή διαδικασία, εκτός εάν διαφωνούν τουλάχιστον τρία μέλη του διοικητικού συμβουλίου. Για τη γραπτή διαδικασία απαιτούνται: (i) κανονικά τουλάχιστον πέντε εργάσιμες ημέρες για μελέτη από κάθε μέλος του διοικητικού συμβουλίου· (ii) η προσωπική έγκριση, ρητή ή σιωπηρή, κάθε μέλους του διοικητικού συμβουλίου (ή του αναπληρωτή του σύμφωνα με το άρθρο 4.4)· και (iii) η καταχώριση της απόφασης στα πρακτικά της επόμενης συνεδρίασης του διοικητικού συμβουλίου. Αποφάσεις που λαμβάνονται με γραπτή διαδικασία εγκρίνονται από τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου που διαθέτουν δικαίωμα ψήφου κατά το χρόνο της έγκρισης.»

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1024/2013 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2013, για την ανάθεση ειδικών καθηκόντων στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα σχετικά με τις πολιτικές που αφορούν την προληπτική εποπτεία των πιστωτικών ιδρυμάτων (ΕΕ L 287 της 29.10.2013, σ. 63).

⁽²⁾ Απόφαση ΕΚΤ/2004/2, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας, (ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 33).

2. Στο άρθρο 4 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:

- «4.8 Για τους σκοπούς των άρθρων 13ζ έως 13η αποφάσεις δύνανται να λαμβάνονται και με γραπτή διαδικασία, εκτός εάν διαφωνούν τουλάχιστον πέντε μέλη του διοικητικού συμβουλίου. Για τη γραπτή διαδικασία απαιτούνται το πολύ πέντε εργάσιμες ημέρες για μελέτη από κάθε μέλος του διοικητικού συμβουλίου ή το πολύ δύο εργάσιμες ημέρες στην περίπτωση του άρθρου 13ζ.
- 4.9 Για τους σκοπούς οποιασδήποτε γραπτής διαδικασίας, μέλος του διοικητικού συμβουλίου (ή ο αναπληρωτής του σύμφωνα με το άρθρο 4.4) δύναται να εξουσιοδοτεί άλλο πρόσωπο να υπογράψει την ψήφο ή σχόλιό του επί της ουσίας, όπως αυτά έχουν εγκριθεί από το ίδιο το μέλος αυτοπροσώπως.»

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της.

Φρανκφούρτη, 12 Φεβρουαρίου 2015.

Ο Πρόεδρος της ΕΚΤ
Mario DRAGHI

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2015 ΤΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΦΥΤΟΪΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΕΕ — ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΛΔΑΒΙΑΣ

της 12ης Μαρτίου 2015

για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της [2015/717]

Η ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΦΥΤΟΪΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΕΕ — ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΛΔΑΒΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου ⁽¹⁾ («συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 191,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 464 της συμφωνίας, ορισμένα μέρη της συμφωνίας έχουν εφαρμοστεί προσωρινά από την 1η Σεπτεμβρίου 2014.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 191 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η υποεπιτροπή υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας («υποεπιτροπή ΥΦΠ») πρέπει να εξετάζει κάθε θέμα σχετικά με την εφαρμογή του κεφαλαίου 4 (Υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα) του τίτλου V (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 191 παράγραφος 5 της συμφωνίας, η υποεπιτροπή ΥΦΠ πρέπει να θεσπίσει τον εσωτερικό κανονισμό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός της υποεπιτροπής ΥΦΠ, όπως παρατίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Κισινάου, 12 Μαρτίου 2015.

Για την υποεπιτροπή ΥΦΠ

Ο Πρόεδρος
V. LOGHIN

Γραμματείς
S. TIRIGAN R. FREIGOFAS

⁽¹⁾ EE L 260 της 30.8.2014, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΚΑΙ ΦΥΤΟΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
ΕΕ — ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΜΟΛΔΑΒΙΑΣ

Άρθρο 1

Γενικές διατάξεις

1. Η υποεπιτροπή υγειονομικής και φυτοϋγειονομικής προστασίας («υποεπιτροπή ΥΦΠ»), που συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 191 παράγραφος 1 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αφετέρου («συμφωνία»), επικουρεί την επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, όπως ορίζεται στο άρθρο 438 παράγραφος 4 της συμφωνίας («επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα») κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της.
2. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ ασκεί τα καθήκοντα που ορίζονται στο άρθρο 191 παράγραφος 2 της συμφωνίας υπό το πρίσμα των στόχων του κεφαλαίου 4 του τίτλου V που ορίζονται στο άρθρο 176 της συμφωνίας.
3. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ απαρτίζεται από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Δημοκρατίας της Μολδαβίας, αρμόδιους για υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά θέματα.
4. Εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή της Δημοκρατίας της Μολδαβίας που είναι αρμόδιος για υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά θέματα εκτελεί χρέη προέδρου της υποεπιτροπής ΥΦΠ σύμφωνα με το άρθρο 2.
5. Τα μέρη στο πλαίσιο του παρόντος εσωτερικού κανονισμού ορίζονται σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 461 της συμφωνίας.

Άρθρο 2

Προεδρία

Η προεδρία της υποεπιτροπής ΥΦΠ ασκείται εκ περιτροπής από τα μέρη για περίοδο 12 μηνών. Η πρώτη περίοδος αρχίζει την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης του συμβουλίου σύνδεσης και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

Άρθρο 3

Συνεδριάσεις

1. Εκτός αν συμφωνηθεί διαφορετικά από τα μέρη, η υποεπιτροπή ΥΦΠ συνεδριάζει εντός τριών μηνών από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας, και στη συνέχεια κατόπιν αίτησης ενός εκ των μερών ή τουλάχιστον μία φορά ετησίως.
2. Κάθε συνεδρίαση της υποεπιτροπής ΥΦΠ συγκαλείται από τον πρόεδρό της σε τόπο και σε χρόνο που συμφωνούν τα μέρη. Η ανακοίνωση για τη σύγκληση της συνεδρίασης εκδίδεται από τον πρόεδρο της υποεπιτροπής ΥΦΠ το αργότερο 28 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, εκτός αν τα μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά.
3. Οποτεδήποτε είναι εφικτό, η τακτική συνεδρίαση της υποεπιτροπής ΥΦΠ συγκαλείται σε εύθετο χρόνο πριν από την τακτική συνεδρίαση της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.
4. Οι συνεδριάσεις της υποεπιτροπής ΥΦΠ μπορούν να γίνονται με οποιοδήποτε συμφωνημένο τεχνολογικό μέσο, όπως εικονοδιάσκεψη ή ηχοδιάσκεψη.
5. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ μπορεί επίσης να εξετάζει θέματα και εκτός συνεδρίασης, δι' αλληλογραφίας.

Άρθρο 4

Αντιπροσωπείες

Πριν από κάθε συνεδρίαση, τα μέρη ενημερώνονται, από τη γραμματεία της υποεπιτροπής ΥΦΠ, για την προβλεπόμενη σύνθεση της αντιπροσωπείας κάθε μέρους που θα συμμετάσχει στη συνεδρίαση.

Άρθρο 5**Γραμματεία**

1. Ένας μόνιμος υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και ένας δημόσιος υπάλληλος της Δημοκρατίας της Μολδαβίας εκτελούν από κοινού χρέη γραμματέων της υποεπιτροπής ΥΦΠ και εκτελούν καθήκοντα γραμματείας από κοινού, σε πνεύμα αμοιβαίας εμπιστοσύνης και συνεργασίας.
2. Η γραμματεία της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα ενημερώνεται σχετικά με τυχόν αποφάσεις, γνωμοδοτήσεις, συστάσεις, εκθέσεις και άλλες συμφωνηθείσες δράσεις της υποεπιτροπής ΥΦΠ.

Άρθρο 6**Αλληλογραφία**

1. Η αλληλογραφία που απευθύνεται στην υποεπιτροπή ΥΦΠ διαβιβάζεται στον γραμματέα οποιουδήποτε μέρους, ο οποίος με τη σειρά του ενημερώνει τον έτερο γραμματέα.
2. Η γραμματεία της υποεπιτροπής ΥΦΠ διασφαλίζει ότι η αλληλογραφία που απευθύνεται στην υποεπιτροπή ΥΦΠ διαβιβάζεται στον πρόεδρο της υποεπιτροπής ΥΦΠ και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται υπό μορφή εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7.
3. Η αλληλογραφία του προέδρου αποστέλλεται από τη γραμματεία στα μέρη εκ μέρους του προέδρου. Η εν λόγω αλληλογραφία διανέμεται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 7.

Άρθρο 7**Έγγραφα**

1. Τα έγγραφα διανέμονται από τους γραμματείς της υποεπιτροπής ΥΦΠ.
2. Κάθε μέρος διαβιβάζει τα έγγραφά του στον γραμματέα του. Ο γραμματέας διαβιβάζει τα εν λόγω έγγραφα στον γραμματέα του άλλου μέρους.
3. Ο γραμματέας της Ένωσης διανέμει τα έγγραφα στους σχετικούς εκπροσώπους της Ένωσης και κοινοποιεί συστηματικά την αλληλογραφία αυτή στον γραμματέα της Δημοκρατίας της Μολδαβίας και στους γραμματείς της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.
4. Ο γραμματέας της Δημοκρατίας της Μολδαβίας διανέμει τα έγγραφα στους σχετικούς εκπροσώπους της Δημοκρατίας της Μολδαβίας και κοινοποιεί συστηματικά την αλληλογραφία αυτή στον γραμματέα της Ένωσης και στους γραμματείς της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.
5. Οι γραμματείς της υποεπιτροπής ΥΦΠ είναι αρμόδιοι για τις επαφές σχετικά με τις ανταλλαγές που προβλέπονται στο άρθρο 184 της συμφωνίας.

Άρθρο 8**Εμπιστευτικότητα**

Οι συνεδριάσεις της υποεπιτροπής ΥΦΠ δεν είναι δημόσιες, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά από τα μέρη. Όταν ένα μέρος υποβάλει στην υποεπιτροπή ΥΦΠ πληροφορίες που έχουν χαρακτηριστεί εμπιστευτικές, το άλλο μέρος χειρίζεται τις πληροφορίες αυτές ως τέτοιες.

Άρθρο 9**Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων**

1. Η γραμματεία της υποεπιτροπής ΥΦΠ καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση, καθώς επίσης και σχέδιο επιχειρησιακών συμπερασμάτων, όπως προβλέπεται στο άρθρο 10, με βάση τις προτάσεις των μερών. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει θέματα για τα οποία η γραμματεία έλαβε αίτημα εγγραφής στην ημερήσια διάταξη από ένα μέρος, συνοδευόμενο από τα σχετικά έγγραφα, το αργότερο 21 ημερολογιακές ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.

2. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη και τα σχετικά έγγραφα διαβιβάζονται κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 7 το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την υποεπιτροπή ΥΦΠ στην αρχή κάθε συνεδρίασης. Αν συμφωνήσουν τα μέρη, μπορούν να εγγραφούν στην ημερήσια διάταξη και άλλα θέματα πέραν αυτών που εμφανίζονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη.
4. Ο πρόεδρος της υποεπιτροπής ΥΦΠ δύναται, κατόπιν συμφωνίας του έτερου μέρους, να προσκαλεί εκπροσώπους άλλων φορέων των μερών ή ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες σε ένα θεματικό τομέα σε ad hoc βάση να παραστούν στις συνεδριάσεις της υποεπιτροπής ΥΦΠ για να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με ειδικά θέματα. Τα μέρη μεριμνούν ώστε οι εν λόγω παρατηρητές ή εμπειρογνώμονες να τηρούν τυχόν απαιτήσεις εμπιστευτικότητας.
5. Ο πρόεδρος της υποεπιτροπής ΥΦΠ δύναται, κατόπιν διαβούλευσης με τα μέρη, να συντομεύει τις προθεσμίες που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2, για να ληφθούν υπόψη ειδικές περιστάσεις.

Άρθρο 10

Πρακτικά και επιχειρησιακά συμπεράσματα

1. Οι δύο γραμματείς της υποεπιτροπής ΥΦΠ συντάσσουν από κοινού σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης.
2. Κατά γενικό κανόνα, τα πρακτικά περιλαμβάνουν, για κάθε θέμα της ημερήσιας διάταξης:
 - α) κατάλογο συμμετεχόντων στη συνεδρίαση, κατάλογο υπαλλήλων που τους συνοδεύουν και κατάλογο τυχόν παρατηρητών ή εμπειρογνομόνων που παρέστησαν στη συνεδρίαση·
 - β) τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στην υποεπιτροπή ΥΦΠ·
 - γ) δηλώσεις των οποίων η καταχώριση στα πρακτικά ζητήθηκε από την υποεπιτροπή ΥΦΠ· και
 - δ) επιχειρησιακά συμπεράσματα της συνεδρίασης, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 4.
3. Το σχέδιο πρακτικών υποβάλλεται στην υποεπιτροπή ΥΦΠ προς έγκριση. Εγκρίνεται εντός 28 ημερολογιακών ημερών μετά από κάθε συνεδρίαση της υποεπιτροπής ΥΦΠ. Αντίγραφο αποστέλλεται σε καθέναν από τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 7.
4. Το σχέδιο επιχειρησιακών συμπερασμάτων κάθε συνεδρίασης συντάσσεται από τον γραμματέα της υποεπιτροπής ΥΦΠ του μέρους που ασκεί την προεδρία της υποεπιτροπής ΥΦΠ και διανέμεται στα μέρη μαζί με την ημερήσια διάταξη, το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης. Το εν λόγω σχέδιο επικαιροποιείται κατά τη διεξαγωγή της συνεδρίασης, ώστε στο τέλος της συνεδρίασης, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά από τα μέρη, η υποεπιτροπή ΥΦΠ να εγκρίνει τα επιχειρησιακά συμπεράσματα, προσδιορίζοντας τις επακόλουθες δράσεις των μερών. Μόλις εγκριθούν, τα επιχειρησιακά συμπεράσματα επισυνάπτονται στα πρακτικά και η εφαρμογή τους εξετάζεται κατά τη διάρκεια κάθε επακόλουθης συνεδρίασης της υποεπιτροπής ΥΦΠ. Για τον σκοπό αυτόν, η υποεπιτροπή ΥΦΠ εγκρίνει υπόδειγμα που καθιστά δυνατό τον προσδιορισμό κάθε δράσης σε σχέση με συγκεκριμένη προθεσμία.

Άρθρο 11

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ έχει την εξουσία να εγκρίνει αποφάσεις, γνωμοδοτήσεις, συστάσεις, εκθέσεις και κοινές δράσεις, όπως προβλέπεται στο άρθρο 191 της συμφωνίας. Οι εν λόγω αποφάσεις, γνωμοδοτήσεις, συστάσεις, εκθέσεις και κοινές δράσεις εγκρίνονται με συναίνεση μεταξύ των μερών, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών τους διαδικασιών που απαιτούνται για την έγκρισή τους. Οι αποφάσεις είναι δεσμευτικές για τα μέρη, τα οποία λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεσή τους.
2. Κάθε απόφαση, γνωμοδότηση, σύσταση ή έκθεση υπογράφεται από τον πρόεδρο της υποεπιτροπής ΥΦΠ και επικυρώνεται από τους γραμματείς της υποεπιτροπής ΥΦΠ. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, ο πρόεδρος υπογράφει τα εν λόγω έγγραφα κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης κατά την οποία εγκρίνεται η σχετική απόφαση, γνωμοδότηση, σύσταση ή έκθεση.

3. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις, να διατυπώνει συστάσεις και να εκδίδει γνωμοδοτήσεις ή εκθέσεις με γραπτή διαδικασία, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών που απαιτούνται για την έγκρισή τους, εφόσον συμφωνούν τα μέρη. Η γραπτή διαδικασία συνίσταται σε ανταλλαγή υπομνημάτων μεταξύ των γραμματέων, οι οποίοι ενεργούν σε συμφωνία με τα μέρη. Προς τον σκοπό αυτόν, το κείμενο της πρότασης διανέμεται σύμφωνα με το άρθρο 7 και ορίζεται προθεσμία όχι μικρότερη των 21 ημερολογιακών ημερών, εντός της οποίας γνωστοποιούνται τυχόν επιφυλάξεις ή τροποποιήσεις. Ο πρόεδρος δύναται, κατόπιν διαβούλευσης με τα μέρη, να συντομεύει την εν λόγω προθεσμία, με σκοπό να λαμβάνονται υπόψη ειδικές περιστάσεις. Αφού συμφωνηθεί το κείμενο, η απόφαση, η γνωμοδότηση, η σύσταση ή η έκθεση υπογράφονται από τον πρόεδρο και επικυρώνονται από τους γραμματείς.
4. Οι πράξεις της υποεπιτροπής ΥΦΠ φέρουν τον τίτλο «απόφαση», «γνωμοδότηση», «σύσταση» ή «έκθεση» αντίστοιχα. Κάθε απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά στην απόφαση.
5. Οι αποφάσεις, οι γνωμοδοτήσεις, οι συστάσεις και οι εκθέσεις διαβιβάζονται στα μέρη.
6. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει τη δημοσίευση των αποφάσεων, των γνωμοδοτήσεων και των συστάσεων της υποεπιτροπής ΥΦΠ στην αντίστοιχη επίσημη εφημερίδα του.

Άρθρο 12

Εκθέσεις

Η υποεπιτροπή ΥΦΠ υποβάλλει έκθεση στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα σχετικά με τις δραστηριότητές της, καθώς και για τις δραστηριότητες των τεχνικών ομάδων εργασίας ή των ad hoc ομάδων που δημιουργήθηκαν από την υποεπιτροπή ΥΦΠ. Η έκθεση υποβάλλεται 25 ημερολογιακές ημέρες πριν από την τακτική ετήσια συνεδρίαση της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.

Άρθρο 13

Γλώσσες

1. Οι γλώσσες εργασίας της υποεπιτροπής ΥΦΠ είναι η αγγλική και η ρουμανική.
2. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ χρησιμοποιεί τεκμηρίωση που έχει συνταχθεί σε αυτές τις γλώσσες, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά.

Άρθρο 14

Δαπάνες

1. Κάθε μέρος αναλαμβάνει όλες τις δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της υποεπιτροπής ΥΦΠ, τόσο όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής, όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.
2. Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και την αναπαραγωγή εγγράφων αναλαμβάνει το συμβαλλόμενο μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.
3. Οι δαπάνες για τη διερμηνεία κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων και τη μετάφραση των εγγράφων από και προς τα αγγλικά και τα ρουμανικά, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1, αναλαμβάνονται από το μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.

Η διερμηνεία και η μετάφραση από και προς άλλες γλώσσες καλύπτονται άμεσα από το αιτούν συμβαλλόμενο μέρος.

Άρθρο 15

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός μπορεί να τροποποιείται με απόφαση της υποεπιτροπής ΥΦΠ σύμφωνα με το άρθρο 191 παράγραφος 5 της συμφωνίας.

Άρθρο 16

Τεχνικές ομάδες εργασίας και ad hoc ομάδες

1. Η υποεπιτροπή ΥΦΠ μπορεί, με απόφασή της σύμφωνα με το άρθρο 191 παράγραφος 6 της συμφωνίας, να δημιουργήσει ή να καταργήσει, όπου κρίνεται σκόπιμο, τεχνικές ομάδες εργασίας ή ad hoc ομάδες εργασίας, περιλαμβανομένων των επιστημονικών ομάδων και των ομάδων εμπειρογνομόνων.

2. Η σύνθεση των ad hoc ομάδων εργασίας δεν περιορίζεται αναγκαστικώς σε εκπροσώπους των μερών. Τα μέρη διασφαλίζουν ότι τα μέλη κάθε ομάδας που δημιουργείται από την υποεπιτροπή ΥΦΠ τηρούν τυχόν κατάλληλες απαιτήσεις εμπιστευτικότητας.
 3. Εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά από τα μέρη, οι ομάδες που δημιουργούνται από την υποεπιτροπή ΥΦΠ λειτουργούν υπό την εποπτεία της υποεπιτροπής ΥΦΠ, την οποία και ενημερώνουν.
 4. Οι συνεδριάσεις των ομάδων εργασίας μπορούν να διεξάγονται όταν προκύπτει ανάγκη, αυτοπροσώπως ή μέσω τηλεδιάσκεψης ή ηχοδιάσκεψης.
 5. Η γραμματεία της υποεπιτροπής ΥΦΠ λαμβάνει αντίγραφο του συνόλου της σχετικής αλληλογραφίας, καθώς και των εγγράφων και ανακοινώσεων που αφορούν τις δραστηριότητες των ομάδων εργασίας.
 6. Οι ομάδες εργασίας έχουν την εξουσία να διατυπώνουν συστάσεις γραπτώς στην υποεπιτροπή ΥΦΠ. Οι συστάσεις διατυπώνονται με συναίνεση και κοινοποιούνται στον πρόεδρο της υποεπιτροπής ΥΦΠ, ο οποίος διαβιβάζει τις συστάσεις όπως προβλέπεται στο άρθρο 7.
 7. Ο παρών εσωτερικός κανονισμός εφαρμόζεται κατ' αναλογία σε κάθε τεχνική ομάδα εργασίας ή ad hoc ομάδα εργασίας που έχει συσταθεί από την υποεπιτροπή ΥΦΠ, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν άρθρο. Οι αναφορές στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα νοούνται ως αναφορές στην υποεπιτροπή ΥΦΠ.
-

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2015 ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ-ΓΕΩΡΓΙΑΣ**της 18ης Μαρτίου 2015****για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της [2015/718]**

Η ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΕ-ΓΕΩΡΓΙΑΣ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου ⁽¹⁾, («η συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 74,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 431 της συμφωνίας, ορισμένα μέρη της συμφωνίας εφαρμόζονται προσωρινά από την 1η Σεπτεμβρίου 2014.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 74 της συμφωνίας, η τελωνειακή υποεπιτροπή παρακολουθεί την εφαρμογή και τη διαχείριση των διατάξεων του κεφαλαίου 5 (Διευκόλυνση των τελωνειακών διαδικασιών και του εμπορίου) του τίτλου IV (Εμπόριο και συναφή με το εμπόριο θέματα) της συμφωνίας.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 3 στοιχείο ε) της συμφωνίας, η τελωνειακή υποεπιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό κανονισμό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός της τελωνειακής υποεπιτροπής, όπως παρατίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Τιφλίδα, 18 Μαρτίου 2015.

*Για την τελωνειακή υποεπιτροπή*Ο Πρόεδρος
S. URIDIAΓραμματείς
M. KHVEDELIDZE K. MYNAR

⁽¹⁾ EE L 261 της 30.8.2014, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗΣ ΥΠΟΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΕ-ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Άρθρο 1

Γενικές διατάξεις

1. Η τελωνειακή υποεπιτροπή που συγκροτήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 1 της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Γεωργίας, αφετέρου, («η συμφωνία») ασκεί τα καθήκοντά της όπως προβλέπεται στο άρθρο 74 παράγραφοι 2 και 3 της συμφωνίας.
2. Η τελωνειακή υποεπιτροπή απαρτίζεται από εκπροσώπους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Γεωργίας, που είναι αρμόδιοι για τελωνειακά και συναφή θέματα.
3. Ένας εκπρόσωπος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ή της Γεωργίας που είναι αρμόδιος για τελωνειακά και συναφή θέματα εκτελεί χρέη προέδρου σύμφωνα με το άρθρο 2.
4. Τα μέρη στο πλαίσιο του παρόντος εσωτερικού κανονισμού ορίζονται σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 428 της συμφωνίας.

Άρθρο 2

Προεδρία

Η προεδρία της τελωνειακής υποεπιτροπής ασκείται εκ περιτροπής από τα μέρη για περίοδο 12 μηνών. Η πρώτη περίοδος αρχίζει την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης του συμβουλίου σύνδεσης και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του ίδιου έτους.

Άρθρο 3

Συνεδριάσεις

1. Εκτός εάν συμφωνηθεί διαφορετικά από τα μέρη, η τελωνειακή υποεπιτροπή συνεδριάζει μία φορά ετησίως ή ύστερα από αίτηση οποιουδήποτε μέρους.
2. Κάθε συνεδρίαση της τελωνειακής υποεπιτροπής συγκαλείται από τον πρόεδρο σε τόπο και σε χρόνο που συμφωνούν τα μέρη. Η ανακοίνωση για τη σύγκληση της συνεδρίασης εκδίδεται από τον πρόεδρο της τελωνειακής υποεπιτροπής το αργότερο 28 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης, εκτός αν τα μέρη συμφωνήσουν διαφορετικά.
3. Οι συνεδριάσεις της τελωνειακής υποεπιτροπής μπορούν να γίνονται με οποιοδήποτε συμφωνημένο τεχνολογικό μέσο, όπως εικονοδιάσκεψη ή ηχοδιάσκεψη.
4. Η τελωνειακή υποεπιτροπή μπορεί επίσης να εξετάζει θέματα και εκτός συνεδρίασης, δι' αλληλογραφίας.

Άρθρο 4

Αντιπροσωπείες

Πριν από κάθε συνεδρίαση, τα μέρη ενημερώνονται μέσω της γραμματείας της τελωνειακής υποεπιτροπής για την προβλεπόμενη σύνθεση των αντιπροσωπειών που θα συμμετάσχουν στη συνεδρίαση και από τις δύο πλευρές.

Άρθρο 5

Γραμματεία

1. Ένας μόνιμος υπάλληλος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και ένας δημόσιος υπάλληλος της Γεωργίας, που είναι αρμόδιοι για τελωνειακά και συναφή θέματα, εκτελούν από κοινού χρέη γραμματέων της τελωνειακής υποεπιτροπής και εκτελούν καθήκοντα γραμματείας από κοινού, σε πνεύμα αμοιβαίας εμπιστοσύνης και συνεργασίας.
2. Η γραμματεία της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα, όπως ορίζεται στο άρθρο 408 παράγραφος 4 της συμφωνίας («επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα»), ενημερώνεται σχετικά με τυχόν αποφάσεις, γνωμοδοτήσεις, συστάσεις, εκθέσεις και άλλες συμφωνηθείσες δράσεις της τελωνειακής υποεπιτροπής.

Άρθρο 6

Αλληλογραφία

1. Η αλληλογραφία που απευθύνεται στην τελωνειακή υποεπιτροπή διαβιβάζεται στον γραμματέα οποιουδήποτε από τα μέρη, ο οποίος με τη σειρά του ενημερώνει τον έτερο γραμματέα.
2. Η γραμματεία της τελωνειακής υποεπιτροπής διασφαλίζει ότι η αλληλογραφία που απευθύνεται στην τελωνειακή υποεπιτροπή διαβιβάζεται στον πρόεδρό της και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται υπό μορφή εγγράφων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7.
3. Η αλληλογραφία του προέδρου αποστέλλεται από τη γραμματεία στα μέρη εκ μέρους του προέδρου. Η εν λόγω αλληλογραφία διανέμεται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο 7.

Άρθρο 7

Έγγραφα

1. Τα έγγραφα διαβιβάζονται μέσω των γραμματέων της τελωνειακής υποεπιτροπής.
2. Κάθε μέρος διαβιβάζει τα έγγραφά του στον γραμματέα του. Ο γραμματέας διαβιβάζει τα εν λόγω έγγραφα στον γραμματέα του άλλου μέρους.
3. Ο γραμματέας της Ένωσης διανέμει τα έγγραφα στους αρμόδιους εκπροσώπους της Ένωσης και κοινοποιεί συστηματικά στον γραμματέα της Γεωργίας την αλληλογραφία αυτή. Ο γραμματέας της Ένωσης διαβιβάζει αντίγραφο των τελικών εγγράφων στους γραμματείς της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.
4. Ο γραμματέας της Γεωργίας διανέμει τα έγγραφα στους αρμόδιους εκπροσώπους της Γεωργίας και κοινοποιεί συστηματικά στον γραμματέα της Ένωσης την αλληλογραφία αυτή. Ο γραμματέας της Γεωργίας διαβιβάζει αντίγραφο των τελικών εγγράφων στους γραμματείς της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.

Άρθρο 8

Εμπιστευτικότητα

Οι συνεδριάσεις της τελωνειακής υποεπιτροπής δεν είναι δημόσιες, εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά από τα μέρη. Αν ένα μέρος υποβάλει στην τελωνειακή υποεπιτροπή πληροφορίες που έχουν χαρακτηριστεί εμπιστευτικές, το άλλο μέρος χειρίζεται τις πληροφορίες αυτές ως τέτοιες.

Άρθρο 9

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η γραμματεία της τελωνειακής υποεπιτροπής καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση, με βάση τις προτάσεις των μερών. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει θέματα για τα οποία η γραμματεία έλαβε αίτημα εγγραφής στην ημερήσια διάταξη από ένα μέρος, συνοδευόμενο από τα σχετικά έγγραφα, το αργότερο 21 ημερολογιακές ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
2. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη και τα σχετικά έγγραφα διαβιβάζονται κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 7 το αργότερο 15 ημερολογιακές ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.
3. Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από την τελωνειακή υποεπιτροπή στην αρχή κάθε συνεδρίασης. Αν συμφωνήσουν τα μέρη, μπορούν να εγγραφούν στην ημερήσια διάταξη και άλλα θέματα πέραν αυτών που εμφανίζονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη.
4. Ο πρόεδρος της τελωνειακής υποεπιτροπής δύναται, κατόπιν συμφωνίας του έτερου μέρους, να προσκαλεί εκπροσώπους άλλων φορέων των μερών ή ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες, σε έναν θεματικό τομέα, σε βάση ad hoc, να παραστούν στις συνεδριάσεις της προκειμένου να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με ειδικά θέματα. Τα μέρη μεριμνούν ώστε οι εν λόγω παρατηρητές ή εμπειρογνώμονες να τηρούν τυχόν απαιτήσεις εμπιστευτικότητας.
5. Ο πρόεδρος της τελωνειακής υποεπιτροπής δύναται, κατόπιν διαβούλευσης με τα μέρη, να συντομεύει τις προθεσμίες που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2, για να λαμβάνονται υπόψη ειδικές περιστάσεις.

Άρθρο 10

Πρακτικά και επιχειρησιακά συμπεράσματα

1. Σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρησιακών συμπερασμάτων, συντάσσεται από το γραμματέα της τελωνειακής υποεπιτροπής του μέρους που ασκεί την προεδρία της τελωνειακής υποεπιτροπής.
2. Το σχέδιο πρακτικών, συμπεριλαμβανομένων των επιχειρησιακών συμπερασμάτων, υποβάλλεται στην τελωνειακή υποεπιτροπή για έγκριση. Το σχέδιο πρακτικών εγκρίνεται εντός 28 ημερολογιακών ημερών μετά από κάθε συνεδρίαση της τελωνειακής υποεπιτροπής. Αντίγραφο αποστέλλεται σε όλους τους αποδέκτες που αναφέρονται στο άρθρο 7.

Άρθρο 11

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Η τελωνειακή υποεπιτροπή έχει την εξουσία να θεσπίζει πρακτικές ρυθμίσεις, μέτρα, αποφάσεις και συστάσεις, όπως προβλέπεται στο άρθρο 74 της συμφωνίας. Οι εν λόγω πρακτικές ρυθμίσεις, μέτρα, αποφάσεις και συστάσεις θεσπίζονται κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των μερών, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών για τη θέσπισή τους. Οι αποφάσεις είναι δεσμευτικές για τα μέρη, τα οποία λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εκτέλεσή τους.
2. Κάθε απόφαση ή σύσταση υπογράφεται από τον πρόεδρο της τελωνειακής υποεπιτροπής και επικυρώνεται από τους γραμματείς της τελωνειακής υποεπιτροπής. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, ο πρόεδρος υπογράφει τα εν λόγω έγγραφα κατά τη διάρκεια της συνεδρίασης κατά την οποία εγκρίνεται η σχετική απόφαση ή σύσταση.
3. Η τελωνειακή υποεπιτροπή μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις και να διατυπώνει συστάσεις με γραπτή διαδικασία, μετά την ολοκλήρωση των αντίστοιχων εσωτερικών διαδικασιών, εφόσον συμφωνούν τα μέρη. Η γραπτή διαδικασία συνίσταται σε ανταλλαγή υπομνημάτων μεταξύ των γραμματέων, οι οποίοι ενεργούν σε συμφωνία με τα μέρη. Προς τον σκοπό αυτό, το κείμενο της πρότασης διανέμεται σύμφωνα με το άρθρο 7 και ορίζεται προθεσμία όχι μικρότερη των 21 ημερολογιακών ημερών, εντός της οποίας πρέπει να γνωστοποιηθούν τυχόν επιφυλάξεις ή τροποποιήσεις. Ο πρόεδρος δύναται, κατόπιν διαβούλευσης με τα μέρη, να συντομεύει την εν λόγω προθεσμία για να λαμβάνονται υπόψη ειδικές περιστάσεις. Αφού συμφωνηθεί το κείμενο, η απόφαση ή η σύσταση υπογράφονται από τον πρόεδρο και επικυρώνονται από τους γραμματείς.
4. Οι πράξεις της τελωνειακής υποεπιτροπής φέρουν τον τίτλο «απόφαση» ή «σύσταση» αντίστοιχα. Κάθε απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά στην απόφαση.
5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται στα μέρη.
6. Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει τη δημοσίευση των αποφάσεων και των συστάσεων της τελωνειακής υποεπιτροπής στην επίσημη εφημερίδα του.

Άρθρο 12

Εκθέσεις

Η τελωνειακή υποεπιτροπή υποβάλλει εκθέσεις στην επιτροπή σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα σε κάθε τακτική ετήσια συνεδρίαση της επιτροπής σύνδεσης στη σύνθεσή της για τα εμπορικά θέματα.

Άρθρο 13

Γλώσσες

1. Οι γλώσσες εργασίας της τελωνειακής υποεπιτροπής είναι η αγγλική και η γεωργιανή.
2. Κατά τη διάρκεια των εργασιών της η τελωνειακή υποεπιτροπή χρησιμοποιεί τεκμηρίωση που έχει συνταχθεί σε αυτές τις γλώσσες, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά.

Άρθρο 14

Δαπάνες

1. Κάθε μέρος αναλαμβάνει τυχόν δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της τελωνειακής υποεπιτροπής, τόσο όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής, όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.

2. Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και την αναπαραγωγή εγγράφων αναλαμβάνει το συμβαλλόμενο μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.
3. Οι δαπάνες για τη διερμηνεία κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων και τη μετάφραση των εγγράφων από και προς την αγγλική και τη γεωργιανή γλώσσα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1, αναλαμβάνονται από το μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.

Η διερμηνεία και η μετάφραση από και προς άλλες γλώσσες καλύπτονται άμεσα από το αιτούν μέρος.

Άρθρο 15

Τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός μπορεί να τροποποιείται με απόφαση της τελωνειακής υποεπιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 74 παράγραφος 3 στοιχείο ε) της συμφωνίας.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην οδηγία 2014/23/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με την ανάθεση συμβάσεων παραχώρησης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 94 της 28ης Μαρτίου 2014)

Στη σελίδα 33, άρθρο 31 παράγραφος 5 τρίτο εδάφιο στοιχείο α):

αντί: «α) ο αιτών αποκλείεται ή μπορεί να αποκλειστεί βάσει των παραγράφων 5 έως 9 του άρθρου 38 ή δεν πληροί τα κριτήρια επιλογής που ορίζει η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας βάσει της παραγράφου 1 του άρθρου 38.»

διάβαζε: «α) ο αιτών αποκλείεται ή μπορεί να αποκλειστεί βάσει των παραγράφων 4 έως 9 του άρθρου 38 ή δεν πληροί τα κριτήρια επιλογής που ορίζει η αναθέτουσα αρχή ή ο αναθέτων φορέας βάσει της παραγράφου 1 του άρθρου 38.»

Στη σελίδα 33, άρθρο 33 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο:

αντί: «1. Οι γνωστοποιήσεις προκήρυξης σύμβασης παραχώρησης, οι γνωστοποιήσεις ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης και η γνωστοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 43 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στα παραρτήματα V, VII και VIII με μορφή τυποποιημένων εντύπων, συμπεριλαμβανομένων τυποποιημένων εντύπων για τα διορθωτικά.»

διάβαζε: «1. Οι γνωστοποιήσεις προκήρυξης σύμβασης παραχώρησης, οι γνωστοποιήσεις ανάθεσης σύμβασης παραχώρησης και η γνωστοποίηση που αναφέρεται στο άρθρο 43 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που προβλέπονται στα παραρτήματα V, VI, VII, VIII και XI με μορφή τυποποιημένων εντύπων, συμπεριλαμβανομένων τυποποιημένων εντύπων για τα διορθωτικά.»

Στη σελίδα 53, παράρτημα II παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο εισαγωγική φράση:

αντί: «Η τροφοδότηση με αέριο ή θερμότητα σταθερών δικτύων που προορίζονται να παρέχουν υπηρεσίες στο κοινό από αναθέτοντα φορέα κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ), δεν θεωρείται δραστηριότητα κατά την έννοια της παραγράφου 1, όταν πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:»

διάβαζε: «Η τροφοδότηση με αέριο ή θερμότητα σταθερών δικτύων που προορίζονται να παρέχουν υπηρεσίες στο κοινό από αναθέτοντα φορέα κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ), δεν θεωρείται δραστηριότητα κατά την έννοια του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, όταν πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:»

Στη σελίδα 53, παράρτημα II παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο εισαγωγική φράση:

αντί: «Η τροφοδότηση με ηλεκτρική ενέργεια δικτύων που προορίζονται να παρέχουν υπηρεσίες στο κοινό από αναθέτοντα φορέα κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) και γ), δεν θεωρείται δραστηριότητα κατά την έννοια της παραγράφου 1, όταν πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:»

διάβαζε: «Η τροφοδότηση με ηλεκτρική ενέργεια δικτύων που προορίζονται να παρέχουν υπηρεσίες στο κοινό από αναθέτοντα φορέα κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) και γ), δεν θεωρείται δραστηριότητα κατά την έννοια του πρώτου εδαφίου της παρούσας παραγράφου, όταν πληρούνται όλες οι ακόλουθες προϋποθέσεις:»

Διορθωτικό στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 908/2014 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους οργανισμούς πληρωμών και άλλους οργανισμούς, τη δημοσιονομική διαχείριση, την εκκαθάριση λογαριασμών, τους κανόνες σχετικά με τους ελέγχους, τις εγγυήσεις και τη διαφάνεια

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 255 της 28ης Αυγούστου 2014)

Στη σελίδα 86, στο άρθρο 34 παράγραφος 6:

αντί: «στην παράγραφο 3 δεύτερο εδάφιο»

διάβαζε: «στην παράγραφο 3 τρίτο εδάφιο».

Στη σελίδα 89, στο άρθρο 40 παράγραφος 1:

αντί: «στο άρθρο 34 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο»

διάβαζε: «στο άρθρο 34 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο».

Διορθωτικό στην οδηγία 2013/32/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2013, σχετικά με κοινές διαδικασίες για τη χορήγηση και ανάκληση του καθεστώτος διεθνούς προστασίας

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 180 της 29ης Ιουνίου 2013)

Στη σελίδα 62, αιτιολογική σκέψη 25 πρώτη περίοδος:

αντί: «Προς τον σκοπό της ορθής αναγνώρισης των ατόμων που χρήζουν προστασίας ως πρόσφυγες κατά την έννοια του άρθρου 1 της σύμβασης της Γενεύης ή ως πρόσωπα που δικαιούνται επικουρική προστασία, κάθε αιτών θα πρέπει να έχει πραγματική πρόσβαση στις διαδικασίες, τη δυνατότητα να συνεργάζεται και να επικοινωνεί καταλλήλως με τις αρμόδιες αρχές ώστε να υποβάλλει τα στοιχεία της υπόθεσής του, καθώς και επαρκείς διαδικαστικές εγγυήσεις για να προωθή την υπόθεσή του σε όλα τα στάδια της διαδικασίας.»

διάβαζε: «Προς τον σκοπό της ορθής αναγνώρισης των ατόμων που χρήζουν προστασίας ως πρόσφυγες κατά την έννοια του άρθρου 1 της σύμβασης της Γενεύης ή ως πρόσωπα που δικαιούνται επικουρική προστασία, κάθε αιτών θα πρέπει να έχει πραγματική πρόσβαση στις διαδικασίες, τη δυνατότητα να συνεργάζεται και να επικοινωνεί καταλλήλως με τις αρμόδιες αρχές ώστε να υποβάλλει τα σχετικά με την υπόθεσή του γεγονότα, καθώς και επαρκείς διαδικαστικές εγγυήσεις για να προωθή την υπόθεσή του σε όλα τα στάδια της διαδικασίας.».

Στη σελίδα 77, άρθρο 30 στοιχείο β):

αντί: «β) δεν ζητούν πληροφορίες από τους φερόμενους ως υπεύθυνους της δίωξης ή της πρόκλησης σοβαρής βλάβης κατά τρόπο που θα είχε ως αποτέλεσμα να τους αποκαλυφθεί άμεσα το γεγονός ότι ο αιτών έχει υποβάλει αίτηση ασύλου και θα έχετε σε κίνδυνο τη σωματική ακεραιότητα του αιτούντος ή των εξαρτώμενων από αυτόν προσώπων ή την ελευθερία και την ασφάλεια των μελών της οικογένειάς του που εξακολουθούν να ζουν στη χώρα καταγωγής.»

διάβαζε: «β) δεν ζητούν πληροφορίες από τους φερόμενους ως υπεύθυνους της δίωξης ή της πρόκλησης σοβαρής βλάβης κατά τρόπο που θα είχε ως αποτέλεσμα να τους αποκαλυφθεί άμεσα το γεγονός ότι ο αιτών έχει υποβάλει αίτηση και θα έχετε σε κίνδυνο τη σωματική ακεραιότητα του αιτούντος ή των εξαρτώμενων από αυτόν προσώπων ή την ελευθερία και την ασφάλεια των μελών της οικογένειάς του που εξακολουθούν να ζουν στη χώρα καταγωγής.».

Στη σελίδα 78, άρθρο 31 παράγραφος 8 στοιχείο α):

αντί: «α) ο αιτών, κατά την υποβολή της αίτησης και την παρουσίαση των περιστατικών, απλώς έθεσε θέματα τα οποία είναι άνευ σημασίας για την εξέταση του εάν πληροί τις προϋποθέσεις για να χαρακτηριστεί δικαιούχος διεθνούς προστασίας δυνάμει της οδηγίας 2011/95/ΕΕ· ή»

διάβαζε: «α) ο αιτών, κατά την υποβολή της αίτησης και την παρουσίαση των γεγονότων, απλώς έθεσε θέματα τα οποία είναι άνευ σημασίας για την εξέταση του εάν πληροί τις προϋποθέσεις για να χαρακτηριστεί δικαιούχος διεθνούς προστασίας δυνάμει της οδηγίας 2011/95/ΕΕ· ή».

Στη σελίδα 78, άρθρο 31 παράγραφος 8 στοιχείο ε):

αντί: «ε) ο αιτών έχει παρουσιάσει προδήλως ασυνεπείς και αντιφατικές πληροφορίες, ή σαφώς ψευδείς ή προφανώς απίθανες πληροφορίες οι οποίες έρχονται σε αντίθεση με επαρκώς τεκμηριωμένες πληροφορίες της χώρας καταγωγής, καθιστώντας έτσι σαφώς μη πειστική τη δήλωσή του ως προς το εάν πληροί τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για τον χαρακτηρισμό του ως δικαιούχου διεθνούς προστασίας δυνάμει της οδηγίας 2011/95/ΕΕ· ή»

διάβαζε: «ε) ο αιτών έχει παρουσιάσει προδήλως ασυνεπείς και αντιφατικές πληροφορίες ή σαφώς ψευδείς ή προφανώς απίθανες πληροφορίες οι οποίες έρχονται σε αντίθεση με επαρκώς τεκμηριωμένες πληροφορίες για τη χώρα καταγωγής, καθιστώντας έτσι σαφώς μη πειστική τη δήλωσή του ως προς το εάν πληροί τις προϋποθέσεις που απαιτούνται για τον χαρακτηρισμό του ως δικαιούχου διεθνούς προστασίας δυνάμει της οδηγίας 2011/95/ΕΕ·ή».

Στη σελίδα 79, άρθρο 33 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο:

αντί: «2. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεωρήσουν αίτηση για διεθνή προστασία ως απαράδεκτη μόνο εάν:»

διάβαζε: «2. Τα κράτη μέλη μπορούν να θεωρήσουν αίτηση για διεθνή προστασία ως απαράδεκτη μόνο εάν:».

Στη σελίδα 79, άρθρο 33 παράγραφος 2 στοιχείο ε):

αντί: «ε) πρόσωπο εξαρτώμενο από τον αιτούντα υποβάλει αίτηση, αφού το πρόσωπο αυτό έχει συναινέσει, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 να αποτελέσει η περίπτωση του τμήμα αίτησης υποβαλλόμενης για λογαριασμό του και δεν υπάρχουν στοιχεία σχετικά με την κατάσταση του προσώπου αυτού τα οποία να δικαιολογούν την υποβολή χωριστής αίτησης.»

διάβαζε: «ε) πρόσωπο εξαρτώμενο από τον αιτούντα υποβάλει αίτηση, αφού το πρόσωπο αυτό έχει συναινέσει, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 να αποτελέσει η περίπτωση του τμήμα αίτησης υποβαλλόμενης για λογαριασμό του και δεν υπάρχουν γεγονότα σχετικά με την κατάσταση του προσώπου αυτού τα οποία να δικαιολογούν την υποβολή χωριστής αίτησης.».

Στη σελίδα 80, άρθρο 37 παράγραφος 1:

αντί: «Τα κράτη μέλη μπορούν να διατηρούν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που προβλέπει, σύμφωνα με το παράρτημα Ι, τον εθνικό χαρακτηρισμό ασφαλών χωρών καταγωγής για την εξέταση αιτήσεων διεθνούς προστασίας.»

διάβαζε: «Τα κράτη μέλη μπορούν να διατηρούν ή να θεσπίζουν νομοθεσία που προβλέπει, σύμφωνα με το παράρτημα Ι, τον εθνικό χαρακτηρισμό ασφαλών χωρών καταγωγής για την εξέταση αιτήσεων διεθνούς προστασίας.».

Στη σελίδα 80, άρθρο 38 παράγραφος 2 στοιχείο β) δεύτερη περίοδος:

αντί: «β) [...] Η μεθοδολογία αυτή μπορεί π.χ. να περιλαμβάνει μια εξέταση του ασφαλούς χαρακτήρα της χώρας για συγκεκριμένο αιτούντα και/ή τον εθνικό χαρακτηρισμό των χωρών που θεωρούνται ως γενικά ασφαλείς.»

διάβαζε: «β) [...] Η μεθοδολογία αυτή περιλαμβάνει μια εξατομικευμένη εξέταση του ασφαλούς χαρακτήρα της χώρας για συγκεκριμένο αιτούντα και/ή τον εθνικό χαρακτηρισμό των χωρών που θεωρούνται ως γενικά ασφαλείς.».

Στη σελίδα 81, άρθρο 40 παράγραφος 3:

αντί: «3. Εάν η προκαταρκτική εξέταση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 καταλήξει στο συμπέρασμα ότι νέα στοιχεία ή πορίσματα έχουν προκύψει ή υποβληθεί από τον αιτούντα τα οποία αυξάνουν σημαντικά τις πιθανότητες χαρακτηρισμού του αιτούντος ως δικαιούχου διεθνούς προστασίας δυνάμει της οδηγίας 2011/95/ΕΕ, η αίτηση εξετάζεται περαιτέρω σύμφωνα με το κεφάλαιο ΙΙ. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να προβάλουν άλλους λόγους για την περαιτέρω εξέταση μεταγενέστερης αίτησης.»

διάβαζε: «3. Εάν η προκαταρκτική εξέταση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 καταλήξει στο συμπέρασμα ότι νέα στοιχεία ή πορίσματα έχουν προκύψει ή υποβληθεί από τον αιτούντα τα οποία αυξάνουν σημαντικά τις πιθανότητες χαρακτηρισμού του αιτούντος ως δικαιούχου διεθνούς προστασίας δυνάμει της οδηγίας 2011/95/ΕΕ, η αίτηση εξετάζεται περαιτέρω σύμφωνα με το κεφάλαιο ΙΙ. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να προβάλουν άλλους λόγους για την περαιτέρω εξέταση μεταγενέστερης αίτησης.».

Στη σελίδα 82, άρθρο 41 παράγραφος 1 στοιχείο β):

αντί: «β) υποβάλλει δεύτερη μεταγενέστερη αίτηση στο ίδιο κράτος μέλος, μετά την έκδοση τελεσίδικης απόφασης με την οποία η πρώτη μεταγενέστερη αίτηση κρίνεται απαράδεκτη, σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 5, ή μετά την έκδοση τελεσίδικης απόφασης με την οποία απορρίπτεται η εν λόγω αίτηση ως αβάσιμη.»

διάβαζε: «β) υποβάλλει άλλη μεταγενέστερη αίτηση στο ίδιο κράτος μέλος, μετά την έκδοση τελεσίδικης απόφασης με την οποία η πρώτη μεταγενέστερη αίτηση κρίνεται απαράδεκτη, σύμφωνα με το άρθρο 40 παράγραφος 5, ή μετά την έκδοση τελεσίδικης απόφασης με την οποία απορρίπτεται η εν λόγω αίτηση ως αβάσιμη.».

ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL